

FUNDADOR-PROPIETARIO: DON PURIFICACION DE CORA Y MAS-VILLAFUERTE. — DIRECTOR: DON ANTONIO DE CORA Y SABATER

LA CORRUPCIÓN DESDE ARRIBA

Lecciones de delincuencia

De «La Libertad» copiamos la siguiente interesante crónica, que se inspiró en la memoria de la Fiscalía de Lugo.

¿Por qué se delinque? ¿Cuáles son las causas de la criminalidad en España? A estas preguntas contestan hoy los fiscales de las Audiencias enviando sendas Memorias. ¿Dónde hallar la raíz del delito? La voz grave del Ministerio fiscal presta nueva actualidad a este problema, planteándolo con ocasión del acto ritual de apertura de los Tribunales.

Claro está que las opiniones son distintas. Varios señores fiscales coinciden, no obstante, en denunciar como causas de delincuencia la inculcación, la carestía y la miseria. Hay alguno que clama contra la predicación de doctrinas disolventes. Otro, en cambio, opina que una de las causas de los delitos contra la propiedad debe buscarse en la desigualdad con que está repartida la tierra. Pero en alguna otra, y por cierto de la mayor autoridad, se refuta esta tesis. Y en verdad que si hay demasiados criminales en España, no será porque aquí tengamos menos iglesias y conventos, menos frailes y prestes, menos rogativas y procesiones que en cualquier otro país de la tierra...

Mas, entre los diversos pareceres, debemos recoger hoy una importante realidad de nuestra vida pública. A juicio del fiscal de la Audiencia de Lugo, una de las causas de la delincuencia en España hay que buscarla en el ejemplo pernicioso de las costumbres políticas y procedimientos viciosos en las luchas electorales por el caciquismo...

Exacto, exacto... Esta es la verdad. Una verdad que, dicha en tres líneas, vale por muchos discursos y solemnes ceremonias de apertura. Una verdad, valientemente proclamada, que honra la toga del acusador, del ministro de la Justicia, ¿cómo no reconocer que el ejemplo de corrupción dado desde arriba, la ilegalidad impune al amparo de la política, el ejercicio efectivo del Poder en las manos delincuentes de los caciques, contribuyen terriblemente a desarrollar en los ciudadanos hábitos de sordida complicidad o de rebeldía violenta, quebrantando la natural bondad y la austera sencillez de este honrado pueblo español?

Tiene razón el digno magistrado de la Audiencia de Lugo. Y notemos, de paso, que esa acusación ha salido de la fiscalía de una de las Audiencias de Galicia, la hermosa región donde el caciquismo está riñendo en la sombra batallas desesperadas. ¡Qué agrio contraste—tira de fuertes contrastes en España—el que hay entre los brutales manejos caciquiles, que van desde la pequeña insidia del rábula lugareño hasta el delito de sangre, y la espléndida cullura de aquellos campos gallegos, la varonil suavidad del alma céltica, a la par delicada y vigorosa... «siempre garimosa e forte»...

Es necesario conocer algunas de aquellas aldeas para saber hasta qué punto el caciquismo constituye el verdadero régimen político de España. Pueblos hay sometidos prácticamente a un señorío medioeval. El cacique es la encarnación soberana de todo Poder. Valiéndose de personas, interpuestas él es el alcalde, el recaudador, el árbitro; promulga la ley y la ejecuta; juzga y condena; se traga el presupuesto municipal. Cuando hay que ver al cacique es el día de las elecciones. Se sienta, por la mañana, a la puerta de su casa magnífica, prueba de una fortuna improvisada. Como en procesión, los pobres labriegos, al salir de la misa, cruzan la plaza y se llegan con forzada humildad hasta la presencia del Señor, rindiéndole el público vasallaje de recibir de su mano la papeleta electoral, que van en el acto a depositar dócilmente en el vecino colegio.

¡Ay de quienes se atrevan a desobedecer al cacique! Habrán de elegir entre la miseria o la emigración. Sabido es cómo hacen los caciques el reparto de las contribuciones vecinales. El adversario pobre paga por el amigo rico. Y si no paga, no tardará en ver embargado su misero pedazo de tierra. ¿Votó en contra? Pues si tributaba 30 pesetas, ahora pagará 500. Y a veces se llega a las más sútiles argucias de le-

guleyo. Se da, por ejemplo, el caso de un reparto por gremios, en el que los contrarios al cacique tienen que pagar sus cuotas por injustas que sean; no pagan las suyas los adictos, aun siendo mínimas, y luego, como la responsabilidad es solitaria, ¡se vuelve a cobrar entre los que ya pagaron el importe de lo que deben quienes no lo hicieron!

¿Reclaman? ¿Para qué? Preguntadas a esos pobres campesinos la historia de sus alizadas, alguna de las cuales lleva ocho años sin resolver. Además, el aldeano tiene un sueldo de un pueblo donde solo por pedir permiso para la manifestación del 1 de mayo fueron multados los firmantes «por falta de respeto a la autoridad».

Lo de menos aún son estos tropelías. La historia del caciquismo tiene en algunas comarcas páginas mucho más negras. Hay verdaderos latrocinios. Montes del Municipio o del Estado, acotados en parcelas por el cacique y sus amigos, improvisados propietarios que hacen buena la célebre frase de Prodhon. Hay también crímenes, homicidios, asesinato. Pero el caciquismo llega a veces hasta los jurados—¡cuánta parte le toca en las deficiencias del Tribunal popular!—, y viene luego tal vez un veredicto de inculpabilidad que, con estupor de los convencidos, dej de nuevo libres las manos manchadas de sangre...

¿Qué pueblo resistirá al contagio de semejante ejemplo? El caciquismo es poder de desmoralización y escuela de criminalidad. Destruye en el corazón de los ciudadanos la alta dignidad del Derecho. Da el ejemplo escandaloso de la injusticia. Hace dudar de la ley, desconfiar de la autoridad, crear sólo en la influencia, la fuerza y el dinero. El caciquismo, hijo degenerado del feudalismo; hermano menor del bandolerismo, es el padre natural de múltiples delincuencias. Si, como pensaba Costa, el Africa se nos ha metido dentro del alma, el cacique es el rifeño de esa Africa espiritual.

No por desaparecer los caciques desaparecerán los delitos en España. Evidentemente, sin caciques habría delitos, aunque sin delitos no se sostendrían los caciques. Pero no cabe duda de que el caciquismo y el ejemplo pernicioso de las costumbres políticas es una de las soportadas raíces de la delincuencia. Y no se diga que este país es tan ingobernable que no merece tener mejor sistema político. Por el contrario, ¡qué bueno, qué paciente, qué noble es de ser el pueblo español para que puedan gobernarlo así!

LUIS DE ZULUETA.

CHOQUE DE TRENES

Entre las estaciones de Curtis y Cesures chocaron ayer los trenes de mercancías números 42 y 43.

No ocurrieron desgracias personales en el choque. El correo ascendente estuvo detenido en Oza de los Ríos hasta que quedó la vía expedita. Serían las dos y media de la tarde cuando pasó por Lugo el correo de la Coruña.

LOS FOROS EN GALICIA

Los organizadores de los mítines redencionistas celebrados en el partido de Sarria a principios de setiembre han dirigido a S. M. el Rey el siguiente telegrama:

«Mayordomía Mayor de Palacio.—Madrid.

Labradores de esta comarca reunidos en popular mitin redencionista se han enterado con entusiasmo de la gratitud inmensa, de frases de Su Majestad en pro solución de problemas sociales de Galicia y cerraron el acto con un ¡Viva el Rey!—Manuel López Peña.»

Contestó el jefe superior de Palacio en la forma siguiente:

«Dado cuenta telegrama a S. M. lo agradece vivamente, por lo que me ordena enviarle expresivas gracias.»

VENTA de la casa núm. 18 de la calle del Castillo. Para informes entenderse con su dueño D. Angel Vázquez, que vive en San Pedro, 62 1.º

AYER

Se hace notar la proximidad de las ferias de San Froilán, que tan concurridas suelen ser. Comenzaron a levantarse barracas para instalar rifas y espectáculos diversos. Quienes parecen retrasarse en su llegada este año son las «caxebres» vendedoras de pulpo, pero de seguro que no faltarán.

Ha quedado derrubado el muro que cerraba la huerta del Seminario Conciliar, en la parte cedida por el Prelado al Municipio, para prolongar la hermosa calle del Obispo Aguirre hasta su enlace con la carretera que va al cementerio. Trabajan en estas obras activamente los obreros municipales y pronto quedará terminada esta amplia vía.

Sufrió un cambio brusco la temperatura. Durante todo el día estuvimos pendientes de la amenaza de las nubes, pero apenas si la lluvia hizo más que asomarse en algunos momentos.

Los mercados ordinarios celebrados en la Plaza de Abastos estuvieron muy concurridos, pero los precios se mantuvieron sin oscilaciones sensibles.

Y llegó la noche sin que el teléfono nos comunicase nada saliente de la acción de nuestras tropas en Melilla.

NI LUZ NI FUERZA MOTRIZ

Hemos pasado por alto durante una temporada la falta de luz de cinco a siete de la tarde y la falta de energía para el motor a la misma hora. Procuramos servirnos con velas—que están muy caras—y renunciamos a mover la máquina desde las cinco de la tarde que cesa la energía hasta las siete que se retiran del trabajo nuestros obreros. Ya llovió algo. Ya acortaron los días. Ya no podemos pasar más tiempo sin protestar, cortésmente sí, pero con la fuerza de la razón.

Como nosotros protestan los peluqueros que pasan una hora estos días sin manejar la navaja por temor a hacer alguna catástrofe en cualquier rostro.

Protestan varios oficinistas y muchos comerciantes relegados a no poder trabajar sin gusto de velas.

Es claro que en la calle se ve a las seis y aún a las seis y media; pero en los interiores de talleres, de comercios y de oficinas hay que encender velas o renunciar a la defensa de los garbanzos durante estas horas.

Y si respetables son los intereses de los propietarios de talleres cuyos trabajos cesan a las cinco, no lo son menos los nuestros, para no dejarnos sin energía en el motor al cesar de la tarde.

Esperamos del Consejo de Administración de la Eléctrica Lucense atienda nuestro ruego. Sabemos lo amables que son estos señores.

DE VIVERO

Para los soldados de Africa

La comisión encargada de allegar recursos para obsequiar a los soldados de Africa, sigue sus gestiones al objeto de organizar algunos festivales con tanta.

También el Ayuntamiento amplió el acuerdo en el sentido de enviar una circular invitando a las alcaldes del partido e interesándoles su cooperación a tan laudables fines.

Personalidades políticas

El sábado llegaron a esta ciudad el jefe del partido democrático señor marqués de Alhucemas y el diputado a Cortes por Fonsagrada Sr. Portela Valladares.

El domingo continuaron viaje a Pontevedra.

Ambos personajes fueron saludados por nuestro representante en Cortes Sr. Soto Reguera y por otras significadas personas de este distrito.

PAGO DE LA CUOTA MILITAR

Nota facilitada en el Ministerio de la Guerra:

«La frecuencia con que se reciben en el Ministerio de la Guerra peticiones de padres de reclutas acogidos a la cuota militar, en solicitud de que sea ampliado el tiempo que el Reglamento de la ley de Reclutamiento senala para efectuar el pago de los segundos o terceros plazos, obliga al Ministerio a hacer saber que, siendo un compromiso voluntario contraído y estando señalado por el Reglamento con toda precisión los meses de cada año en que los pagos deben realizarse, no hay razón para conceder prórrogas que no están justificadas y pueden originar perjuicios al Estado y a tercero.

Por consiguiente, los reclutas interesados, tanto si pertenecen al cupo de filas como al de instrucción, deberán ingresar en la Hacienda, antes de terminar el presente mes, el plazo de cuota a que están obligados, en inteligencia de que no se ha de conceder demora alguna y de que, de no efectuarse el pago en tiempo oportuno, perderán los derechos adquiridos, con arreglo a lo que los artículos 467 y 471 del Reglamento prescriben.

En las presentes circunstancias, más que en ocasión alguna, el ministro de la Guerra cree es de necesidad atenderse puntualmente a las prescripciones reglamentarias, como medio de que los derechos de todos sean debidamente atendidos.»

PAPEL COMERCIAL Y SOBRES
Se recibió una importante remesa

LA APLICACIÓN DEL DECRETO BESADA

Causó excelente efecto en Riotorto, Antas de Ulla y Villalba la resolución dada, por el momento, a los recursos presentados en contra de la aplicación del decreto Besada para el reparto del cupo de consumos.

El buen efecto causado por estas resoluciones momentáneas fue debido a que se demostró que el tribunal provincial del repartimiento, cuya presidencia como magistrado más antiguo le corresponde al Sr. Fraile Marquina, se ocupa de reunir datos para en su día dar a cada asunto el fallo que en justicia le corresponde, y que sería imposible dar con acierto sino se aportasen elementos de información y pruebas suficientes.

EN FRIOL

SUCESO SANGRIENTO

El domingo se registró en la parroquia de Glá, Ayuntamiento de Friol, un suceso gravísimo.

Por enemistades anteriores se provocaron dos familias resultando muerto un individuo, una hermana de éste ingresó ayer en el Hospital municipal de Lugo con un balazo en la cabeza, y otro hermano de ambos está gravemente herido.

Los presuntos agresores son Angel José y Jesús Espino, y un cuñado de éstos que está detenido. Instruya diligencias el Juzgado de instrucción de Lugo.

LESIONES

Ocupó ayer el banquillo de los procesados en la Audiencia provincial Vicente Manuel Alvarino, al que se procesó por el Juzgado de Vivero, como autor de un delito de lesiones.

El representante de la Ley señor Fernández Castro, modificó sus conclusiones provisionales, considerando el hecho constitutivo de una falta.

Defendía el Sr. Tella.

CRÓNICA JUDICIAL

El otro juicio foral que, improcedente del Juzgado de Chantada, debía celebrarse ayer, fué suspendido hasta nuevo señalamiento.

LAS VACAS LECHERAS

Aunque sujeto a variaciones locales, hay en los países del centro de Europa un criterio de relativa exactitud para apreciar la calidad de una vaca lechera, relacionando su masa con su producción anual. Este criterio es el siguiente:

- Una vaca excelente da, en litros por año, el décuplo de su masa.
- Una vaca muy buena, el octuplo.
- Una vaca buena, el séxtuplo.
- Una vaca mediana, el quintuplo.
- Una vaca mediocre, el cuádruplo.
- Una vaca mala, el triplo.
- Una vaca muy mala, el doble.

Otro criterio, seguido igualmente por muchos ganaderos, es el que consiste en multiplicar el perímetro o contorno del pecho de la vaca por sí mismo, primero, y después por 800. El resultado expresa, en litros, la cantidad de leche que producirá la vaca entre dos partos consecutivos. Así, si el animal tiene un perímetro torácico de dos metros, la leche que deberá producir entre parto y parto es la siguiente:

2 por 2 por 806, igual a 3.200 litros.

Crónica de sociedad

Se encuentra en Lugo D. Ricardo de Escoriaza redactor comercial de «La Libertad» de Madrid, y hermano de la celebrada escritora señorita Teres de Escoriaza.

VIAJEROS

Se encuentra en Lugo D. Ricardo de Escoriaza redactor comercial de «La Libertad» de Madrid, y hermano de la celebrada escritora señorita Teres de Escoriaza.

¡OCASIÓN ÚNICA!

Camiones "BENZ"
a toda prueba y estado nuevo; perfectamente equipados; 38/45 Hr P.; entrega en el acto con certificado de garantía—Precio ¡¡17.000 pesetas!!
Banca Vifias-Aranda-VIGO

Información por teléfono

LAS NOTICIAS DE MELILLA NO OFRECEN INTERÉS.—MÁS DETALLES DE LA TOMA DE NADOR.—MOVIMIENTO POLÍTICO SIN PARTE OFICIAL

Madrid 20-22 55

Hasta el momento en que teléfono no ha facilitado en el Ministerio de la Guerra ninguno de los acostumbrados partes oficiales del alto comisario de España en Marruecos.

EL GENERAL PICASSO

Declaraciones desmentidas
Se desmienten unas declaraciones acogidas por algunos periódicos, atribuidas al general Picasso.

Este, como es sabido, se encuentra en Melilla, a donde fué con el encargo de abrir una información para depurar responsabilidades de lo ocurrido en Annual.

LAS NOTICIAS DE MELILLA

Tranquilidad en Nador
Los informes de los correspondientes de la prensa en Melilla comunican que en Nador sigue habiendo tranquilidad.

Importante botín cogido por los legionarios
Grupos de legionarios salieron a recorrer los poblados inmediatos a Nador.

Descubrieron importantes depósitos de centeno.

Se calcula en unas 1.500 toneladas la cantidad de centeno de que se apropiaron los legionarios.

Lenaron muchos sacos de este cereal, que pretendían comprar a los legionarios algunos comerciantes de Melilla.

Enterado de ello el general Sanjurjo prohibió terminantemente dicha venta.

El valor del centeno recogido se hace ascender a 50.000 duros.

Una mora herida
En la iglesia de Nador fué hallada una mora joven que estaba herida.

Les sorprenden tomando el té
En una casita próxima a Nador fueron hechos prisioneros varios moros en el momento en que tomaban tranquilamente el té.

A los ocho años de edad ya hacen fuego los rifeños
En Nador fué herido un morito de ocho años de edad.

En el momento de ser herido empuñaba un fusil con el que disparaba contra nuestras tropas.

Le fueron ocupados 200 cartuchos.

Al ser sorprendido por los soldados rompió a llorar.

Los rifeños se retiran
Confidentes moros han declarado que la harka se retira hacia Segangan y Zelúa, huyendo del avance de nuestras tropas.

Correos
Próximamente volverán a funcionar los servicios de correos de Nador a Zoco El Arba de Arkeman y a Beniscar.

De Melilla a Nador
Es enorme la afluencia de gentes por la carretera de Nador.

En esta plaza están los periodistas.

Dicen que el camino de Nador a Melilla ofrece el aspecto de una romería.

De esta plaza van y vienen cientos de personas continuamente.

Además del tren, que va aiestado de viajeros, circulan infinidad de coches, automóviles y bicicletas.

De Nador traen las cartas de los soldados allí destacados.

LOS AVIADORES SOBREVIVIERON EL GURUGU

Víctimas y destrozos
Los aviadores volvieron hoy a bombardear las posiciones enemigas del Gurugu.

Fueron muertos varios rifeños. Muchos caseríos quedaron destrozados por las explosiones de las bombas lanzadas por los aviadores.

Heridos que mejoran
Continúan mejorando de sus heridas los tenientes coroneles de Re-

gulares y del Tercio, respectivamente, Sres. González Tablas y Millán Astray.

A la Península

Salieron de Melilla para Málaga y Cádiz la mayoría de los soldados heridos en los últimos combates.

DE PROVINCIAS

Sin interés
Los despachos recibidos hoy en Madrid y procedentes de las provincias no ofrecen interés alguno.

Esta misma impresión se deduce de los partes oficiales llegados al ministerio de la Gobernación y de las cuales dió cuenta el conde de Coello de Portugal a los periodistas.

COMENTARIOS

Lo que dijo Franco Rodríguez
Se comentan mucho en los círculos políticos e informativos las declaraciones de Franco Rodríguez hechas ayer con relación a la apertura de Cortes.

Causó gran impresión en los corrillos la noticia dada por el señor Franco de que todos los ministros franco el Sr. Maura son partidarios de que las Cortes se abran pronto; pero, siendo también opinión unánime del ministerio la de que la apertura del Parlamento no puede hacerse antes de que las tropas españolas lleguen al Kert.

Se funda este criterio adoptado por el Gobierno en que con las Cortes abiertas no se podría dirigir libremente la campaña de Marruecos.

Movimiento
Se inició el movimiento político en Madrid.

Volvieron a su acostumbrada animación los centros de información y comentario.

De todos los puntos de veraneo han regresado los personajes políticos que suelen animar las tertulias.

Consejo de ministros

Se anuncia para mañana un Consejo de ministros.

Será el Consejo ordinario que todas las semanas se celebra.

Está convocado para las seis de la tarde.

No se sabe que tengan asuntos de interés sobresaliente los ministros para este Consejo.

BOLSA DE MADRID

COTIZACIONES DEL DIA 20 FONDOS PUBLICOS

4 por 100 perpétuo interior, contado.	66 90
Idem fin de mes.	66 80
Amortizable al 4 por 100.	00 00
Idem al 5 por 100	00 00

ACCIONES

Banco de España.	502 00
Compañía Arrendataria de Tabacos.	000 00
Azucareras preferentes.	63 00
Id. ordinarias.	00 00
Id. obligaciones.	00 00

CAMBIOS

París (vista) francos.	54 90
Londres (vista) libras.	28 52
Berlín (vista) marcos.	7 50

DE BAAMONDE

HONRAS FÚNEBRES
El 17 último ha sido conducido a su última morada el cadáver de la que en vida fué muy virtuosa señora doña Josefa Graña (q. e. p. d.), viuda desde hace años, y madre de nuestro distinguido amigo el abogado don J. J. municipal de Begonte, secretario de este Ayuntamiento.

D. Constantino Pardo Graña. El acompañamiento muy solemne, al cementerio resultó muy impresionante por la gran afluencia de personas que acudían a rendir su postrer tributo a la memoria de la señora, la cual gozó grandemente su muerte, y madre de zaba aquí, y así mismo en todas las situaciones donde era conocida, de un sincero aprecio, habiéndose celebrado durante su larga existencia muchas

EN POCAS LINEAS

En el pueblo de Godella, en Valencia, se derribó una plaza de toros improvisada para celebrar una novillada a favor de los soldados de Africa, resultando siete heridos, dos de ellos de gravedad.

—De Cuenca dicen que descargó una horrible tormenta en el pueblo de Motilla. Se hundieron varias casas. Van extraídos doce cadáveres. El pueblo está consternado.

—Ocurrió un accidente automovilístico en Burgos, en la carretera de Castilla a Villafranca. Resultó muerto el abogado madrileño D. José Mateo y grave mente herido el banquero D. Francisco Ferrer.

—Se halla gravemente enferma en Tuy la Srta. Ramona Lago González, hermana del Obispo de aquella diócesis.

—Se inauguró en Victoria la semana agro-pecuaria, con exposición de maquinaria agrícola.

—Según un despacho de Londres, en fecha próxima se reunirán los delegados británicos e irlandeses.

—Se celebró en Santander la sesión de clausura del séptimo Congreso gremial.

—El Gobierno francés comunicó a Alemania su decisión de llamar las tropas que desde mayo están en los territorios ocupados.

—Hallase enfermo el gran político inglés Lloyd George.

—Continúa la insurrección en la India inglesa, revisitando la situación caracteres de gravedad.

—El Consejo del Imperio de Alemania ha ratificado el Tratado de paz con los Estados Unidos.

—Ha vuelto ha reaparecer el periódico comunista alemán «La Bandera Roja», que había sido suspendido por el Gobierno.

—En París fué detenido un súbdito griego, llamado Panagoulacos, que se hacía pasar por duque de Gomeno y también por Eubrots Palls. Se trata de un peligroso anarquista.

—Llegó a Lille el presidente del Consejo francés Sr. Briand, que fué objeto de un grandioso recibimiento.

—Los maestros de la provincia de Valladolid entregaron un día de Baamonde. 19-9-21.

haber a favor de los soldados que luchan en Marruecos.

La Casa Buenos Aires

Ofrece al público gran surtido en ropa blanca a precios muy económicos, objetos de celuloide y bisutería, corsets de señora y niña y cinturones novedad desde 6 pesetas.

En breve se recibirán artículos a ínfimos precios.

No dejen de visitarla CALLE SAN PEDRO, 22

La "Cruzada de Mujeres Españolas,"

Esta institución prosigue con feliz éxito su labor con motivo de la campaña, y en las oficinas establecidas en la calle de Luchana, número 12, Madrid, domicilio de doña Pinar Poleró, se reciben donativos para los soldados que luchan en Africa, y encargos que se les remiten gratuitamente.

De este modo, la Cruzada de Mujeres Españolas facilita a las familias de los combatientes el envío de pequeños recuerdos, que de otro modo difícilmente llegarían a poder de los interesados.

Traspaso de un comercio en CASTRO DE REY.

A voluntad de su dueño se traspasa un acreditado comercio de tejidos, ferretería y otros diversos artículos, en la villa de Castro de Rey (Lugo).

Para informes en la Feria de Castro, D. Ramón Docampo o en el propio comercio.

Asociación de Ganaderos del Reino

Comunicaciones en el Mercado y Matadero de Madrid y Barcelona por kilo canal, los días 16 y 17 de setiembre.

Mercado y Matadero de Madrid: Fina, 4'52 a 4'72 ptas. kilo. Bosta, 3'65 a 3'91 >>> De Galicia, 3'48 a 3'91 >>>

Impresión del mercado: Bastantes existencias. Mercado de Barcelona: Ganado gallego: Vaca, 2'80 a 2'90 ptas. kilo. Ternera, 3'00 a 3'10 >>> Bueyes, 2'80 a 2'90 >>>

Impresión del mercado: Regulares existencias.

M.ª Julie Cotiart

PROFESORA DE FRANCES reanuda sus clases el 15 de setiembre en su casa y a domicilio CASTILLO 14.-2.º

El Financiero;

Revista semanal fundada en 1901.—Rosales, 62.—MADRID. Asuntos económicos e industriales.—Proposición de negocios.

Eguzkia (Sociedad Anónima), Muelles y Aceros más baratos que nadie: Elcano, 5.—

TUBOS, HIERROS, METALES, FERRETERIA, ELECTRICIDAD, Amenazada, 52.—BILBAO.

Armando de Otero (Sociedad Anónima), Hurtado de

Seguros de automóviles contra toda clase de accidentes.

The Motor-Unión.

FOTOGRAFADO. Galileo, 34.—MADRID.—Dibujo, Catálogos, Clichés tipográficos.

Gráfico-Hispano.

(Sociedad Anónima), Fomento, 7.—MADRID.—Ahorros, Seguro de transportes.

Representante: ANTONIO DE CORA, San Marcos, 13-1.º

FRANCIA Y LOS SOVIETS

En los círculos oficiales de París, se desmiente el telegrama publicado por los periódicos extranjeros, y enviado por el Sr. Litvinoff a la Delegación general de los Soviets en Londres, diciendo que el Gobierno francés había ejercido presión sobre los Gobiernos rumano y polaco, para conducirlos a lanzar su ultimatum al Poder de los Soviets.

«J más dicen el Gobierno francés ejecutó ni pensó siquiera en semejante gestión.

Es verdaderamente odioso, que mientras Francia, fiel al ideal humanitario, se esfuerza en ir al socorro de las desgraciadas poblaciones de la Rusia, el insinuar que Francia piense en aprovechar las dificultades suscitadas en Rusia por el hambre, para provocar una acción ofensiva contra el territorio ruso.

Es inadmisibles que el Gobierno de los Soviets trate de echar sobre los demás las responsabilidades que pesan sobre él solo en la atroz situación que agobia al pueblo ruso.

Se vende un prado

en San Martín de Carballido, Foz, sito en la carretera que va a Castroverde, kilómetro 5, su mensura 20 ferrados.

La venta se hace en junto o por fracciones.

Informarán: Cruz, 9-Andrés Castelo.

DESDE BARCELONA

EL HORARIO MERCANTIL

Entre la Comisión mixta del Trabajo y la Junta local de Reformas Sociales hay un verdadero conflicto.

La Comisión mixta se ha propuesto ser a todo trance un organismo absolutamente autónomo y por esto ha creado una organización simpatizante a la base de un horario, capricho, y de unos señores inspectores que imponen y exigen multas en metálico a los industriales que tienen sus establecimientos abiertos después de las siete de la noche.

Ya con anterioridad a este momento, se ha producido en la Prensa de la ciudad algún revuelo que ha dado motivo a que la Junta local de Reformas Sociales enviara notas aclaratorias sobre el particular.

Y es que la lucha está empeñada entre la Junta, organismo con toda serie de facultades y derechos, y la Comisión, organismo secundario, nacido poco hace y supeditado legalmente; pero que ha puesto gran interés en obrar independientemente.

Algún periódico de Barcelona hizo notar este entretenimiento y su

MOTORES DE GAS POBRE para carbón y leña MOTORES DIESEL para aceites brutos. MOTORES SEMIDIESEL para aceites pesados MOTORES ELECTRICOS de todas las fuerzas MOLINOS HARINEROS CASEROS con cedazo AXEL STEEN Ingeniero.-Santa Catalina, 8. MADRID

La fuerza motriz más económica para accionar máquinas industriales, bombas, alternadores y dinamos, SE OBTIENE CON UNA INSTALACION CROSSLEY DE 3 A 1.000 CABALLOS Motor a gas :: Motor a aceite :: Motor a gasolina CROSSLEY Gasógenos CROSSLEY para quemar toda clase de combustibles DETALLES GRATIS Gran Vía, 1 MADRID :: Apartado, 584

¿Quién no conoce el Restaurant Fornos? La Guerra nos obliga a pelearnos con el variado y apetecido Menú, que sirve esta tan acreditada Casa, favorecida por su numerosa clientela. Servicio permanente y a la carta, abierto hasta la una y media de la noche. Almuerzos o cenas a 2,50 pesetas. Servicio a domicilio. Véase su escaparate, donde se exhibe lo mejor del mercado. Vinos y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras a precios sin competencia. Casa especial en mariscos. No olvidarse: OLMOS, 25, LA CORUÑA :: Teléfono, 404 Amplio comedor, independiente de los reservados

Estos no han de trabajar más de las ocho horas diarias o las 48 semanales, según la ley y la determinación de la Junta local de Reformas Sociales. La Comisión mixta, por su parte, aceptaría esas horas, pero en cambio, quiere alterar las de apertura y cierre a su antojo multando y exigiendo el pago «en metálico» a los comerciantes. Es lamentable, muy lamentable, que se coloquen enfrente esos organismos oficiales. Y de desear es que cuanto antes se pongan de acuerdo y no tengan necesidad de estar enviando constantemente a la Prensa notas y aclaraciones que enmarañan, cada vez más, la cuestión. JOSÉ CONMART. Barcelona, setiembre de 1921.

BAZAR INGLÉS Calzado, Juguetería, Artículos de viaje y otros varios Conde de Pallares, 11

María Jul, de Martí Arregla y confecciona toda clase de prendas de piel, por usadas que estén. Única enseñada por Angelina Blanco. Manuel Becerra, 4. Casa de EL PROGRESO.

Se vende en el punto de mayo porvenir de la Avenida de Montero Ríos, una casa señalada con el número 4, con huerta, pozo y útiles para fabricación de jabón. El anuncio más caro es el más barato, porque es el más eficaz. Anúnciese V. en EL PROGRESO y se convencerá de ello.

EXTENSO SURTIDO EN TARJETAS DE VISITA

ECOS El capitán de Carabineros D. Ramón Bover Ortiz, que prestaba sus servicios en la Comandancia de Ribadeo, fué destinado a Vivero. Hállanse en esta ciudad numerosos sacerdotes de la provincia que han venido a tomar parte en el concurso para provisión de curatos. Por la Superioridad ha sido desesti

NUMANCIA

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Fundada en el año de 1917 CONSEJO SOCIAL: Avenida del Conde de Peñalver, 13.-MADRID Inscrita en el Registro que establece el art. 1 de la Ley de 14 de Mayo de 1908

Table with 2 columns: Description and Amount. Capital suscrito: Ptas. 10.000.000. desembolsado: » 6.000.000. Reservas el 31 de Diciembre de 1919: » 620.000. Reservas para riesgos en curso y siniestros pendientes en 31 de Diciembre de 1919: » 1.716.904. TOTAL: Ptas. 8.336.904

RAMOS QUE TRABAJA: Incendios--Marítimos--Accidentes DELEGADOS GENERALES PARA GALICIA

Joaquín Dávila y Comp.ª

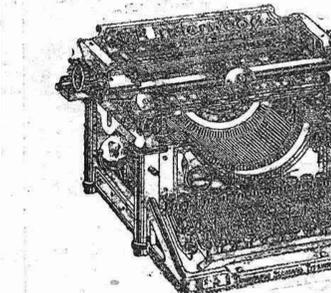
Esta Delegación está facultada para liquidar los siniestros que tengan sus seguros. Los datos precedentes han sido autorizados por la Comisaría Regia de Seguros. Director en esta provincia ANGEL BALBUENA VAZQUEZ, Ronda Santiago, 11. Se solicitan agentes con buenas comisiones.

Automóvil diario entre Mondoñedo y Lugo POR COSPEITO

Desde el día 15 del corriente, quedó establecido dicho servicio público para Lugo. HORARIO: Salida de Mondoñedo: seis y media mañana. Llegada a Lugo: cinco y media tarde. Regreso: salida de Lugo; tres tarde. Llegada a Mondoñedo: cinco y media tarde. El mismo PROGRESO DE RABADE que tiene el servicio de Lugo a Mondoñedo, por Cospeito, dedicará un auto-camión para pasaje a las ferias, saliendo por primera vez el día 18 a la feria del Monte, teniendo su salida de la Ronda de Castilla, garage del Sr. Carreira. Para informarse en la Calle, San Roque, número 38. PRECIO MODICOS.—Administraciones: En Mondoñedo: D. Ricardo López, el confitero. En Lugo: Puerta de la Estación, Fonda LA PAZ.

Academia SANTA TERESA

Preparación para Correos, Ingenieros de la Armada, Escuela Naval, Carreras Militares, Estadística, Instituto y Normal Matemáticas superiores, Contabilidad y teneduría de libros Las clases empezarán el 1 de Septiembre Por ausencia del Sr. Aizpuru, se encarga de la dirección D. Víctor de Olano Silva, Oficial de Correos y Licenciado en Ciencias. El director de la Academia y D. Ramón de Olano, Oficial de Correos y Licenciado en Ciencias Exactas, informarán en el CAMPO DEL CASTILLO, 17.-1.º De 5 a 7.



Máquina de escribir Underwood DOS MILLONES DE MAQUINAS EN USO 50.000 REFERENCIAS EN ESPAÑA COMPANIA MECANOGRFICA GUILLERMO TRUNGER Apartado 298-BARCELONA Sucursal, en Coruña: Calle Marina, 19

¡Recuerde usted! que por antiguas que sean las enfermedades de Estómago e intestinos se curan tomando después de las comidas el DIGESTÓNICO De venta en farmacias y droguerías.

mada una instancia presentada por la maestra doña Edwigis Díaz, en solicitud de que se le adjudique la escuela de Cima de Vila, en esta provincia.

La Comisión mixta de Reclutamiento señaló el día 7 del próximo mes de octubre para celebrar sesión, a la hora de diez, a fin de proceder a la resolución de las incidencias pendientes de despacho pertenecientes al reemplazo del año actual, procediéndose en dicho día a la talla y reconocimiento de los mozos que se presentaran para tal fin por los comisionados de los Municipios de la provincia.

He aquí la nota de los precios medios que rigieron ayer en la Plaza de Abastos, según los datos recogidos por la oficina de la Guardia municipal: Centeno, ferrado, 4'50 pesetas. Trigo, id., 5'25. Maíz, id., 6'50. Cebada, id., 4'75. Habas, id., 6'00. Patatas, quintal, 13'50. Tónico, kilo, 6'00. Manteca, id., 5'50. Huevos, docena, 2'75.

Se sacrificaron ayer en el matadero con destino al consumo público 11 reses vacunas y 13 cabras.

Por el personal de vigilancia fué detenido en el Cantón Grande de la Coruña Gonzalo Ferreiro Rodríguez, de 16 años, fugado del domicilio paterno en Lugo, que estaba reclamado por el Gobierno civil de esta provincia.

DE GALICIA

CORUÑA

Hallándose jugando en el pueblo de Corrubedo (Ribeira) los jóvenes José Pérez Carnés, de trece años, y Esperanza Enriquez Ageitos, de diez años, el primero infringió con un cortaplumas una herida en la región glútea a la segunda, siendo calificada de pronóstico reservado.

La Guardia civil de Ames dió cuenta de que en la parroquia de Vicoso, Brion, había sido herido de un tiro en el pecho el vecino de la misma Celestino Mayo Rojas, por su convecino el joven de veintidós años Vicente Páiz Lueiro, el que no pudo ser detenido por haberse dado a la fuga.

Ha llegado a la Coruña, procedente de Melilla, el joven oficial de complemento, incorporado al Ejército de operaciones de Marruecos, D. José Linares Rivas, hijo del ilustre dramaturgo. El distinguido oficial, durante una carga tuvo la desgracia de caerse con

el caballo que montaba, que fué muerto, produciéndose magullamientos y contusiones que le han obligado a venir a reponerse a España.

Con tal motivo, el ilustre dramaturgo, ha aplazado hasta el día 28 del actual su proyectado viaje a Londres, acompañando a su bella hija.

Estuvo en esta población el jefe del partido liberal Sr. García Prieto. Acompañaban a tan ilustre viajero, su distinguida esposa la marquesa de Alhucemas, su bellísima hija y el conde de Brías D. Manuel Portela Valladares, ex gobernador civil de Barcelona y su esposa.

Su arribo a Ferrol no tuvo más objeto que almorzar en el «Ideal Room», siguiendo después viaje a Lourizán. Fueron contadas las personas que se enteraron de la visita de los ilustres viajeros. El Sr. García Prieto antes de marchar dejó una carta para el diputado a Cortes por el distrito Sr. García Valerio.

Ocurrió en el lugar de Seoane, perteneciente a la parroquia de San Juan de Esmelle, una salvaje agresión. La campesina Josefa Otero, en riña con su convecina Pastora López, le dió con un «raño» en la cabeza, produciéndola extensa herida.

Por si esto fuera poco, intentó después estrangularla, abandonándola al caerla muerta. El estado de Pastora López es gravísimo.

En el Hospital de Santiago falleció el vecino de Golán Antonio Vázquez Fernández, de diecinueve años, a consecuencia de la herida que sufrió con motivo de habersele disparado un revólver.

Quedaron instaladas en el Hospital de San Roque 30 camas que, sostenidas por la Cruz Roja y el Ayuntamiento de esta ciudad, se destinan a los soldados santiaguenses que procedentes del Ejército de Africa, lleguen heridos.

También se instalará un Gabinete de cirugía, para los soldados, en el que prestarán sus servicios las damas enfermeras de la Cruz Roja. Al frente del Gabinete estará el notable cirujano D. José Puente.

En la parroquia de Villamarín de Orosos tuvo lugar un importante mitin, en el que tomaron parte los señores Sanz y María, de la Asociación Católica de Propagandistas, y el Sr. Fariña. Asistieron gran contingente de campesinos y los párrocos de Villamarín y de los pueblos inmediatos. El acto resultó brillantísimo.

Anúnciase a concurso de traslado la provisión de las cátedras siguientes, vacantes en la Escuela de Veterinaria de Santiago:

Enfermedades parasitarias e infecto-contagiosas, inspección de carnes y sustancias alimenticias y policía sanitaria; Anatomía descriptiva y nociones de Embriología y Teratología.

MONTEVEDRA

Se celebró la anunciada corrida de toros a beneficio de los soldados heridos en Africa. La concurrencia ocupó la mitad de la Plaza.

Presidieron la fiesta distinguidas señoritas de Pontevedra, Vigo y Villagarcía.

Pasaron por aquí sin detenerse, con dirección a Lourizán, los marqueses de Alhucemas, su hija la señora de Albert y los señores de Portela Valladares.

Los señores de Portela Valladares, marcharon a sus posesiones de Lorie.

Por cuestión de foros fué agredido el vecino de Randufe Juan Rodríguez por su convecino José Giráldez. El agredido resultó con una fuerte contusión en la cara, que se cree fué producida por una manopla o llave inglesa.

El vecino de Donato, Alonso Carreira, al limpiar una escopeta tuvo la desgracia de que se le disparase el arma, destrozándole una mano.

En el Hospital de Tuy se le practicó una operación por el facultativo don Alvaro Limeses.

En la parroquia de Sobrada, del municipio de Tuy, el domingo último, durante la fiesta de la Virgen de los Dolores, varios mozalbetes la emprendieron con los vecinos de las parroquias limítrofes.

Resultó herida de un balazo joven Carmen González, vecina de Sobrada. También resultaron heridos un joven de Tuy, que recibió una herida de consideración en la cara, que le hizo saltar muelas y dientes, y el joven Alonso Martínez.

Los donativos que, por diferentes conceptos, hizo la ciudad de Vigo para nuestros soldados de Africa, pasan en la actualidad, de 150.000 pesetas.

Solamente la suscripción abierta para adquirir un aeroplano, alcanza ya a más de 35.000 pesetas. Para la Cruz Roja van recaudadas otras 35.000, incluyendo en esta cantidad la recaudada en la fiesta de la bandera.

Entró en este puerto el crucero «Reina Regente».

Ha sido nombrado apoderado jefe de la Agencia del Banco de Vigo en Monforte, D. Alfonso Forneiro Varandela.

Fábrica de Jabones

LA BANDERA



En el barrio de Cañiños y Fábrica de Jabón LA BANDERA se venden a precios sumamente económicos, jabones de varias clases y elaboración esmerada. NO EQUIVOCARSE. - Barrio de Cañiños. LUGO.

Acciones de la Compañía Aurífera de Galicia (Sociedad Anónima), Lugo

Las ofrece el Corredor del Comercio D. Laureano Martínez Brañas, Marina, 17, bajo. - La Coruña.

EL MEJOR COGNAC FRANCÉS

COGNAC BISQUIT DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE ESTA CIUDAD

Pedidos - AGENCIA COMERCIAL - Ronda de la Coruña, 120

CAMIONES ALEMANES "VOMAG"

Y TODA CLASE DE ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO Disponibles para entrega inmediata en los Talleres Mecánicos, Fundiciones y Reparaciones WONENBURGER

Avenida de Fernández Latorre, números 60 al 72 LA CORUÑA

Para informes, Sra. Viuda de Román Fernández, comercio, Santo Domingo, 11. LUGO.

Hay a disposición de los compradores en esta Capital.

GRAN ARTISTA

en la gaita gallega

La joven gaitera de Galicia, acompañada de sus cuatro hermanos tocando dos gaitas, un clarinete, un redoblante y un bombo, salen a dar hermosos conciertos a donde se les pida, cafés, teatros, fiestas públicas, solemnidades regionales. Residen habitualmente en Espinosa-Celanova-Orense. Debe dirigirse la correspondencia a la señorita

AUREA RODRIGUEZ gaitera de las Maravillas

Esmaltación de toda clase de objetos en fundición y chapa de hierro. ESPECIALIDAD en rótulos artísticos y comerciales.

Primera casa en España Encargos, Demetrio Alvarez Arias. Efectos de construcción. LUGO.

Venta en el barrio de Frías, a inmediaciones de la estación del ferrocarril se vende una casa con huerta, Ronda de Santiago 44-1.º Informarán.

Café Moderno Se necesita un muchacho con buenas referencias.

Advertisement for Victorino F. Reija, Obispo Aguirre, 1 LUGO, SE NECESITAN OFICIALES MARMOLISTAS

VENTA VOLUNTARIA

Se vende el prado llamado de Trema, sito en el Alto de Garabos. La cortiña llamada Agro del Pomal de Abajo, en Paraday. El prado con su chousa llamado do Muíño, en Papoy de Arriba, parroquia de San Pedro de Calde. Y el lugar acasarrado llamado de Penelas o Cardusco, en la parroquia de San Pedro de Calde. Informarán en la calle de Castelar, 1 Bis-3.º

Venta de una finca

A voluntad de su dueño se vende una cortiña de once ferrado y medio de sembradura, en inmediaciones de esta ciudad y un prado unido a aquélla, de cinco ferrados, libre de pensión y bien cerrada con muro. De precio y condiciones informarán en el Registro de la Propiedad.

Advertisement for Manuel C. Varela, 7, SAN PEDRO, 7 LUGO. No comprar Muebles SIN VISITAR LOS GRANDES TALLERES DE

SE ARRIENDA

una casa de planta baja y alta, propia para comercio, con almacenes y horno de panadería. En la feria de Castro de Riberas de Lea, con frente a la carretera. Para informes dirigirse a José Antonio García, del comercio de dicho pueblo.

Advertisement for 'Ensaye Vd.' featuring 'NOVELTY' and 'EL MEJOR PLANCHADO ESPECIALIDAD en cuellos, puños y camisas'

Advertisement for Antonio de Cora, ABOGADO, Traslado su estudio a la Calle de SAN MARCOS NÚM. 13

Advertisement for 'SE VENDE un camión' and 'Agencia de Pompas Fúnebres' by Andrés López Arias

Advertisement for 'PELUQUERIA LUCENSE' by Faustino Rodríguez Sáa y H.º

Advertisement for 'IDEAL BAR' with 'Langostas a 4'25 el kilo' and 'Especialidad en esta casa de agua de seltz helada'

Table titled 'Nuevos precios' listing prices for various goods like 'Aceite filtrado superior', 'Arroz Benloch', 'Azúcar dorado', etc.

Advertisement for 'Comercio LAS AMÉRICAS, Reina 8' and 'CLINICA DEL MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA'

Advertisement for 'La Baloise' with 'Capital social: 10.000.000 de francos' and 'Agencia general en Luz'

Large advertisement for 'APARATOS PATHE NAU' featuring 'CINEMATOGRAFO para pequeñas explotaciones y casas particulares' and 'CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS: VILASECA Y LEDESMA, S. A.'

Advertisement for 'Consulta ortopédica' by Jerónimo Farré Gamell, 'Galletas de "La Dulce Alianza"', and 'El público selecto siente verdadera predilección por las Galletas y Rosquillas'

EL PROGRESO

Cuento El príncipe Feliz

En la parte más alta de la ciudad, sobre una columna, se alzaba la estatua del príncipe Feliz. Estaba toda revestida de madreperla y oro fino. Teñida, a guisa de los dos centelleantes zafiros y un rubí rojo ardía en el puño de su espada. Por todo lo cual era muy admirada.

—Entonces, ¿por qué lloriqueáis de ese modo?—preguntó la golondrina—. Me habéis empapado casi.

—Cuando estaba yo vivo y tenía un corazón de hombre—replicó la estatua—, no sabía lo que eran las lágrimas, porque vivía en el palacio de la Despreocupación, en el que no se permite la entrada al dolor. Mis cortesanos me llamaba el príncipe Feliz, y, realmente, era yo feliz, si es que el placer es la felicidad. Así viví y así morí, y ahora que estoy muerto, me han elevado tanto que puedo ver todas las fealdades y todas las miserias de mi ciudad, y aunque mi corazón sea de plomo, no me queda más recurso que llorar.

—¿Cómo! ¿No es de oro de buena ley?—pensó la golondrina para sus adentros, pues estaba demastada bien educada para hacer, ninguna observación en voz alta sobre las personas.

—Allí abajo—continuó la estatua con su voz baja y musical—; allí abajo, en una callejuela, hay una pobre vivienda. Una de sus ventanas está abierta y por ella puedo ver a una mujer sentada ante una mesa. Su rostro está enflaquecido y ajado. Tiene las manos hinchadas y enrojecidas, llenas de pinchazos de la aguja, porque es costurera. Bordaría pasionaria sobre un vestido de raso, que debe lucir, en próximo baile de corte, la más bella de las damas de honor de la reina. Sobre un lecho, en el rincón del cuarto, yace su hijito enfermo. Tiene fiebre y pide naranjas. Su madre no puede darle más que agua del río. Por eso llora. Golondrina, golondrina, ¿no quieres llevarla el rubí del puño de mi espada? Mis pies están sujetos al pedestal y no me puedo mover.

—He de volverme a Egipto—respondió la golondrina—. Hace aquí mucho frío.

—Golondrina, golondrina, quedate a mi lado un día más—dijo el príncipe—. Allí abajo, al otro lado de la ciudad, veo un joven en una guardilla. Está inclinado sobre una mesa cubierta de papeles. Se esfuerza en terminar una obra para el director de un teatro; pero siente demasiado frío para escribir más. No hay fuego ninguno en el aposento, y el hambre le ha rendido. Mis ojos—añadió el príncipe—son unos zafiros extraordinarios traídos de la India hace un millar de años. Arranca uno de ellos y llévaselo. Lo venderá a un joyero, se comprará alimentos y combustibles y concluirá su obra.

—Tengo que irme para Egipto—replicó la golondrina—. Es invierno y pronto estará aquí la nieve glacial. En Egipto calienta el sol sobre las palmeras verdes. Los cocodrilos, acostados en el barro, mirran perezosamente a los árboles, a orillas del río. Mis compañeras construyen nidos en el templo de Baalbeck. Las palomas, rosadas y blancas, las siguen con los ojos y se arrullan. Amado príncipe, tengo que dejarte; pero no os olvidaré y la primavera próxima vendré a vuestro lado.

—Golondrina, golondrina, golondrina—dijo el príncipe—. Oye-me. Allí abajo, en la plazuela, tiene su puesto una vendedera de cerillas. Se le han caído al arroyo, estratándose todas. Su padre la pegará si no lleva algún dinero a casa, y está llorando. No tiene ni medias ni zapatos y lleva la cabecita al descubierto. Arráncame el otro ojo, dáselo y su padre no te pegará.

—Fasaré otra noche con vos—dijo, al fin, a golondrina—; pero no puedo arrancaros los ojos, porque os quedarías ciego.

—Golondrina, golondrina, golondrina—dijo el príncipe—. Haz lo que te mando.

Entonces la golondrina arrancó con su pico los ojos del príncipe y los llevó a donde el príncipe le mandara, delante el rubí sobre el dedo de la pobre costurera y los zafiros sobre la mesa de trabajo del hambriento escritor y sobre la palma de la mano de la desconsolada niña, y así alivió el dolor y la desventura de aquellos seres. Y entonces, cuando la golondrina volvió de nuevo al lado del príncipe, le dijo:

—Ahora estáis ciego. Por eso me quedaré con vos para siempre.

—No, golondrina—dijo el pobre príncipe—. Tienes que ir a Egipto.

—Me quedaré con vos para siempre—dijo la golondrina.

Y se durmió a los pies del príncipe. Al día siguiente se colocó sobre el hombro del príncipe y le refirió lo que había visto en países extraños.

—Querida golondrina—dijo el príncipe—me cuentas cosas maravillosas; pero más maravilloso aún es lo que soportan los hombres y las mujeres. No hay misterio más grande que la miseria. Vuela por mi ciudad, golondrina, y dime lo que veas.

Entonces la golondrina voló por la gran ciudad y vio a los ricos que se festejaban en sus magníficas palacios mientras los mendigos estaban sentados a sus puertas.

Voló por los barrios sombríos y vio las pálidas caras de los niños que se morían de hambre, mirando con apatía las calles negras.

Entonces la golondrina reanudó su vuelo y fué a contar al príncipe lo que había visto.

—Estoy cubierto de oro fino—dijo el príncipe—; despréndelo hojo por hojo y dáselo a mis pobres. Los hombres creen siempre que el oro puede hacerlos felices.

Hoja por hoja, arrancó la golondrina el oro fino hasta que el príncipe Feliz se quedó sin brillo ni belleza. Hoja por hoja lo distribuyó entre los pobres, y las caritas de los niños se tornaron nuevamente sonrosadas y rieron y jugaron por la calle.

—¡Ya tenemos pan!—gritaban. Entonces llegó la nieve y despidió de la nieve, el hielo.

La pobre golondrina tenía frío, cada vez más frío, pero no quería abandonar al príncipe; le amaba demasiado para hacerle. Picoteaba las migas a la puerta del pañadero cuando éste no la veía, e intentaba calentarse batiendo las alas.

Pero, al fin, sintió que iba a morir. No tuvo fuerzas más que para velar una vez sobre el hombro del príncipe.

—¡Adiós amado príncipe!—murmuró—. Permite que os bese la mano.

—Me da mucha alegría que partas al fin para Egipto, golondrina—dijo el príncipe—. Has permanecido aquí demasiado tiempo. Pero tienes que besarme en los labios, porque te amo.

—No es a Egipto a donde voy—dijo la golondrina—. Voy a ir a la morada de la Muerte. La Muerte es hermana del Sueño, ¿verdad?

Y basando al príncipe Feliz en los labios cayó muerta a sus pies.

En el mismo instante sonó un extraño crujido en el interior de la estatua, como si se hubiera roto algo. El hecho es que la coraza de plomo se había partido en dos. Realmente hacía un frío terrible.

A la mañana siguiente, muy temprano, el alcalde se paseaba por la plazuela con los concejales de la ciudad. Al pasar junto al pedestal, leuñó los ojos hacia la estatua.

—¡Dios mío!—exclamó—. ¡Qué andrajoso parece el príncipe Feliz!

—¡Está verdaderamente andrajoso!—dijeron los concejales de la ciudad, que eran siempre de la opinión del alcalde.

Y levantaron ellos también la cabeza para mirar la estatua.

—El rubí de su espada se ha caído, y ya no tiene ojos, y es dorado—dijo el alcalde—. En resumidas cuentas que está lo mismo que un pordiosero.

—¡Lo mismo que un pordiosero!—repitieron a coro los concejales.

—Y tiene a sus pies un pájaro muerto—prosiguió el alcalde—. Realmente, habrá que promulgar un bando prohibiendo a los pájaros que mueran aquí.

Y el secretario del Ayuntamiento tomó nota de aquella idea.

Entonces fué derribada la estatua del príncipe Feliz.

—¡Al no ser ya bello, de nada sirve!—dijo el profesor de Estética de la Universidad.

Entonces fundieron la estatua en un horno, y el alcalde reunió al Concejo en sesión para decidir lo que debía hacerse con el metal.

—Podíamos—propuse—hacer otra estatua. La mía, por ejemplo.

—O la mía—dijo cada uno de los concejales.

Y acabaron disputando.

La última vez que oí hablar de ellos, seguían disputando.

—¡Qué cosa más rara!—dijo el oficial primero de la fundición. Está corazón de plomo no quiere fundirse en el horno; habrá que tirarlo como desecho.

Los fundidores lo arrojaron al montón de basura en que yacía la golondrina muerta.

—Tráeme las dos cosas más preciosas de la ciudad—dijo Dios a uno de sus ángeles.

Y el ángel le llevó el corazón de plomo y el pájaro muerto.

—Has elegido bien—dijo Dios—. En mi jardín del Paraíso este pajarillo cantará eternamente, y en mi ciudad de oro el príncipe Feliz repetirá mis alabanzas.

OSCAR WILDE.

—Entonces, ¿por qué lloriqueáis de ese modo?—preguntó la golondrina—. Me habéis empapado casi.

—Cuando estaba yo vivo y tenía un corazón de hombre—replicó la estatua—, no sabía lo que eran las lágrimas, porque vivía en el palacio de la Despreocupación, en el que no se permite la entrada al dolor. Mis cortesanos me llamaba el príncipe Feliz, y, realmente, era yo feliz, si es que el placer es la felicidad. Así viví y así morí, y ahora que estoy muerto, me han elevado tanto que puedo ver todas las fealdades y todas las miserias de mi ciudad, y aunque mi corazón sea de plomo, no me queda más recurso que llorar.

—¿Cómo! ¿No es de oro de buena ley?—pensó la golondrina para sus adentros, pues estaba demastada bien educada para hacer, ninguna observación en voz alta sobre las personas.

—Allí abajo—continuó la estatua con su voz baja y musical—; allí abajo, en una callejuela, hay una pobre vivienda. Una de sus ventanas está abierta y por ella puedo ver a una mujer sentada ante una mesa. Su rostro está enflaquecido y ajado. Tiene las manos hinchadas y enrojecidas, llenas de pinchazos de la aguja, porque es costurera. Bordaría pasionaria sobre un vestido de raso, que debe lucir, en próximo baile de corte, la más bella de las damas de honor de la reina. Sobre un lecho, en el rincón del cuarto, yace su hijito enfermo. Tiene fiebre y pide naranjas. Su madre no puede darle más que agua del río. Por eso llora. Golondrina, golondrina, ¿no quieres llevarla el rubí del puño de mi espada? Mis pies están sujetos al pedestal y no me puedo mover.

—He de volverme a Egipto—respondió la golondrina—. Hace aquí mucho frío.

—Golondrina, golondrina, quedate a mi lado un día más—dijo el príncipe—. Allí abajo, al otro lado de la ciudad, veo un joven en una guardilla. Está inclinado sobre una mesa cubierta de papeles. Se esfuerza en terminar una obra para el director de un teatro; pero siente demasiado frío para escribir más. No hay fuego ninguno en el aposento, y el hambre le ha rendido. Mis ojos—añadió el príncipe—son unos zafiros extraordinarios traídos de la India hace un millar de años. Arranca uno de ellos y llévaselo. Lo venderá a un joyero, se comprará alimentos y combustibles y concluirá su obra.

—Tengo que irme para Egipto—replicó la golondrina—. Es invierno y pronto estará aquí la nieve glacial. En Egipto calienta el sol sobre las palmeras verdes. Los cocodrilos, acostados en el barro, mirran perezosamente a los árboles, a orillas del río. Mis compañeras construyen nidos en el templo de Baalbeck. Las palomas, rosadas y blancas, las siguen con los ojos y se arrullan. Amado príncipe, tengo que dejarte; pero no os olvidaré y la primavera próxima vendré a vuestro lado.

—Golondrina, golondrina, golondrina—dijo el príncipe—. Oye-me. Allí abajo, en la plazuela, tiene su puesto una vendedera de cerillas. Se le han caído al arroyo, estratándose todas. Su padre la pegará si no lleva algún dinero a casa, y está llorando. No tiene ni medias ni zapatos y lleva la cabecita al descubierto. Arráncame el otro ojo, dáselo y su padre no te pegará.

—Fasaré otra noche con vos—dijo, al fin, a golondrina—; pero no puedo arrancaros los ojos, porque os quedarías ciego.

—Golondrina, golondrina, golondrina—dijo el príncipe—. Haz lo que te mando.

Entonces la golondrina arrancó con su pico los ojos del príncipe y los llevó a donde el príncipe le mandara, delante el rubí sobre el dedo de la pobre costurera y los zafiros sobre la mesa de trabajo del hambriento escritor y sobre la palma de la mano de la desconsolada niña, y así alivió el dolor y la desventura de aquellos seres. Y entonces, cuando la golondrina volvió de nuevo al lado del príncipe, le dijo:

—Ahora estáis ciego. Por eso me quedaré con vos para siempre.

—No, golondrina—dijo el pobre príncipe—. Tienes que ir a Egipto.

—Me quedaré con vos para siempre—dijo la golondrina.

Y se durmió a los pies del príncipe. Al día siguiente se colocó sobre el hombro del príncipe y le refirió lo que había visto en países extraños.

—Querida golondrina—dijo el príncipe—me cuentas cosas maravillosas; pero más maravilloso aún es lo que soportan los hombres y las mujeres. No hay misterio más grande que la miseria. Vuela por mi ciudad, golondrina, y dime lo que veas.

Entonces la golondrina voló por la gran ciudad y vio a los ricos que se festejaban en sus magníficas palacios mientras los mendigos estaban sentados a sus puertas.

Voló por los barrios sombríos y vio las pálidas caras de los niños que se morían de hambre, mirando con apatía las calles negras.

Entonces la golondrina reanudó su vuelo y fué a contar al príncipe lo que había visto.

—Estoy cubierto de oro fino—dijo el príncipe—; despréndelo hojo por hojo y dáselo a mis pobres. Los hombres creen siempre que el oro puede hacerlos felices.

Hoja por hoja, arrancó la golondrina el oro fino hasta que el príncipe Feliz se quedó sin brillo ni belleza. Hoja por hoja lo distribuyó entre los pobres, y las caritas de los niños se tornaron nuevamente sonrosadas y rieron y jugaron por la calle.

—¡Ya tenemos pan!—gritaban. Entonces llegó la nieve y despidió de la nieve, el hielo.

La pobre golondrina tenía frío, cada vez más frío, pero no quería abandonar al príncipe; le amaba demasiado para hacerle. Picoteaba las migas a la puerta del pañadero cuando éste no la veía, e intentaba calentarse batiendo las alas.

Pero, al fin, sintió que iba a morir. No tuvo fuerzas más que para velar una vez sobre el hombro del príncipe.

—¡Adiós amado príncipe!—murmuró—. Permite que os bese la mano.

—Me da mucha alegría que partas al fin para Egipto, golondrina—dijo el príncipe—. Has permanecido aquí demasiado tiempo. Pero tienes que besarme en los labios, porque te amo.

—No es a Egipto a donde voy—dijo la golondrina—. Voy a ir a la morada de la Muerte. La Muerte es hermana del Sueño, ¿verdad?

Y basando al príncipe Feliz en los labios cayó muerta a sus pies.

En el mismo instante sonó un extraño crujido en el interior de la estatua, como si se hubiera roto algo. El hecho es que la coraza de plomo se había partido en dos. Realmente hacía un frío terrible.

A la mañana siguiente, muy temprano, el alcalde se paseaba por la plazuela con los concejales de la ciudad. Al pasar junto al pedestal, leuñó los ojos hacia la estatua.

—¡Dios mío!—exclamó—. ¡Qué andrajoso parece el príncipe Feliz!

—¡Está verdaderamente andrajoso!—dijeron los concejales de la ciudad, que eran siempre de la opinión del alcalde.

Y levantaron ellos también la cabeza para mirar la estatua.

—El rubí de su espada se ha caído, y ya no tiene ojos, y es dorado—dijo el alcalde—. En resumidas cuentas que está lo mismo que un pordiosero.

—¡Lo mismo que un pordiosero!—repitieron a coro los concejales.

—Y tiene a sus pies un pájaro muerto—prosiguió el alcalde—. Realmente, habrá que promulgar un bando prohibiendo a los pájaros que mueran aquí.

Y el secretario del Ayuntamiento tomó nota de aquella idea.

Entonces fué derribada la estatua del príncipe Feliz.

—¡Al no ser ya bello, de nada sirve!—dijo el profesor de Estética de la Universidad.

Entonces fundieron la estatua en un horno, y el alcalde reunió al Concejo en sesión para decidir lo que debía hacerse con el metal.

—Podíamos—propuse—hacer otra estatua. La mía, por ejemplo.

—O la mía—dijo cada uno de los concejales.

Y acabaron disputando.

La última vez que oí hablar de ellos, seguían disputando.

—¡Qué cosa más rara!—dijo el oficial primero de la fundición. Está corazón de plomo no quiere fundirse en el horno; habrá que tirarlo como desecho.

Los fundidores lo arrojaron al montón de basura en que yacía la golondrina muerta.

—Tráeme las dos cosas más preciosas de la ciudad—dijo Dios a uno de sus ángeles.

Y el ángel le llevó el corazón de plomo y el pájaro muerto.

—Has elegido bien—dijo Dios—. En mi jardín del Paraíso este pajarillo cantará eternamente, y en mi ciudad de oro el príncipe Feliz repetirá mis alabanzas.

OSCAR WILDE.

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estomago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estomago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se ramiten folletos á quien los pida.

ALMANAQUE

San Mateo, San Isacio y San Pánfilo.

SEPTIEMBRE

21

Miércoles

Sale el Sol a las 6'01 y se pone a las 6'16. La Luna sale a las 8'39 de tarde y se pone a las 9'55 de la mañana.

TIP. DE EL PROGRESO.—Lugo

Compañía Generale Trasatlántique

Compañía de vapores correos a gran velocidad

Próximas salidas de la Coruña directamente para Habana y Veracruz

Precio en 3.ª a la Habana Ptas.

DESTINO	FECHA	HABANA	VERACRUZ
FLANDRE	13 de Septiembre	600	600
MARLINE	30 de Septiembre	565	565
ESPAÑE	10 de Octubre	600	600
DE LA SALLE	19 de Octubre	565	565
BOUSSILLON	29 de Octubre	565	565
FLANDRE	7 de Noviembre	600	600
ESPAÑE	29 de Noviembre	600	600

Precio en cámara para el vapor «Flandre»

CLASE	HABANA	VERACRUZ
Primera (varias categorías)	1.350 a 3.600	1.475 a 3.900
Segunda	1.100	1.200
Tercera	950	1.050

Precio en cámara para el vapor «Espagne»

CLASE	HABANA	VERACRUZ
Primera (varias categorías)	1.650 a 5.000	1.800 a 5.250
Segunda	1.100 a 1.125	1.200 a 1.225
Tercera	1.000	1.050

A estos precios hay que añadir los impuestos. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia cinco días antes de la fecha de salida. Admite también carga. Para toda clase de informes dirigirse a su consignatario NICANDRO FARINA, Compañía, esquina a la Plaza de Lugo.—LA CORUÑA.

R. M. S. P.

MALA REAL INGLESA

VAPORES CORREOS RAPIDOS

Salidas del puerto de La Coruña para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires

Precio en tercera incluido impuestos

ARLANZA	18 de Septiembre	564'75
DARRO	24 de Septiembre	549'75
ALMANZORA	2 de Octubre	564'75

Admiten pasajeros de primera, segunda, intermedia y tercera clase. Menores de dos años, gratis; de dos a cinco años, cuarto pasaje; de cinco a diez años, medio pasaje; mayores de diez años, pasaje entero. Estos barcos cuentan con instalaciones especiales de 3.ª clase, consistentes en camarotes de dos, cuatro y seis camas, comedor y salones sin recargo en el precio anunciado.

LINEA DE CUBA

PARA LA HABANA

Precio en tercera más impuestos

Precio del pasaje, incluidos impuestos, en primera. Es imprescindible presentarse con seis días de antelación a la fecha de cada vapor. Para más informes, dirigirse a los Agentes en la Coruña: RUBINE E HIJOS, Real, 81.

Se traspasa Se vende

una hermosa casa de nueva construcción de alto y bajo, patio y cuatro cuartos, Informarán en la misma casa, Carretera de la Coruña, 23.

BANCO DE LA CORUÑA

Sección de Caja de Ahorros

El Consejo de Administración de este Banco, en su deseo de contribuir a fomentar el ahorro y consecuente con el creciente aumento de libretas ha acordado CREAR NUEVOS PREMIOS Y AUMENTAR EL NUMERO DE LOS QUE VENIA APLICANDO EN SORTEOS ANTERIORES.

Los premios que regirán para el próximo sorteo que se celebrará el 15 de julio de 1921, serán los siguientes:

Un premio de	500 Ptas.	Dos premios de	50 Ptas.
Un	200	Diez	20
Un	100	Cien	10

200 PREMIOS DE 5 PESETAS

No disfrutarán de este beneficio las libretas cuyo saldo al 30 de junio, sea inferior a CIEN PESETAS.

RHINA, 5

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y EXPLOSIONES DE TODAS CLASES

CONTRA LA PÉRDIDA DE ALQUILERES, RIESGO LOCATIVO, DE RECURSOS Y DE PARALIZACIÓN DE TRABAJO A CAUSA DE INCENDIO

FUNDADA EN 1865

Inscrita en el registro del Ministerio de Fomento

Domiciliada en BARCELONA—Rambla de Cataluña, 15 y Cortes, 824

CAPITAL SUSCRITO: Ptas. 5.000.000—CAPITAL DESEMBOLOADO: Ptas. 1.500.000

RESERVA ESTATUARIA: PESETAS 1.000.000

Situación y desarrollo de la Compañía

Primas	Siniestros indemnizados	Reserva de riesgos en curso	Reservas estatutarias y para eventualidades
195.288,71	72.767,38	65.096,23	44.225,79
375.896,66	123.151,37	125.330,21	217.281,56
774.304,15	198.543,76	258.101,36	672.633,35
1.303.303,45	670.650,03	334.401,15	846.785,99
2.418.573,12	969.214,75	806.191,04	1.188.973,94
11.965.340,79	5.247.360,26	3.978.562,19	2.212.674,90

Autorizado por la Inspección de Seguros en 13 de Abril de 1921

Director para Lugo y su provincia: **MODESTO P. MOLINA**

Oficinas: Plaza Mayor 11.—Teléfono núm. 141.—LUGO

Horas de oficina: de 10 a 2 y de 4 a 7

Nota: No contratar seguro alguno sin antes consultar a esta Compañía.

Seguro de automóviles

The Motor Union Insurance Company, Limited,

indemniza a sus asegurados, previo pago de la prima:

- Los daños que sufran coche o vehículo por choque o vuelco, acto mal intencionado de tercera persona, robo consumado o intento de robo, incendio por accidente, explosión externa o rayo, y accidentes en curso de transporte.
- La responsabilidad civil por accidentes causados a un tercero cualquiera con inclusión de los pasajeros transportados aunque vayan gratuitamente en el coche, y a cualquier clase de propiedad o animales pertenecientes a un tercero.
- La asistencia médica por consecuencia de accidente del coche asegurado.

Subdirector de THE MOZOR UNION, para Lugo: D. Antonio de Cora, abogado. Manuel Becerra, 4.

Establecimiento Especialista de Maquinaria Agrícola

SEMILLAS DE HORTALIZAS Y FORRAJERAS

ANDRES DOMINGUEZ COFAN

Gijón, Cabrales, 82

Vendedor exclusivo para España de los legítimos arados americanos marca WIARD. Arados Brabant, Semi-Brabant, Ideal, Gradas, Cortatojos, Estrujadoras de uva y presas para vino.

Desnataadoras, Mantecadoras, Cuellos y Colorantes para la fabricación de quesos.

En general toda clase de maquinaria y aparatos relacionados con la agricultura.



TARIFA DE ANUNCIOS

En las planas 2.ª, 3.ª y 4.ª, una inserción, 20 céntimos la línea del cuerpo 8.

De dos inserciones a cuatro, 10 ídem, ídem.

De cinco inserciones mensuales en adelante, 5 ídem, ídem.

En 1.ª plana el doble de los anteriores precios.

EL PROGRESO

DIARIO DE INFORMACIÓN

Redacción, Administración e Imprenta

Calle Manuel Becerra, núm. 4,

LUGO

Apartado, núm. 5. Teléfono, núm. 55.

Timbre de anuncios y franqueo concertado

TARIFA DE ESQUELAS

Página 1.ª, a dos columnas, 25 pesetas

Id. 2.ª, a 15

Id. 3.ª y 4.ª, a 12

Id. id. a una columna, 7

Sueltos de misas y aniversarios, 5

Toda la primera plana, 200

Por cada columna de aumento el 100 por 100.

Se admiten inserciones de esquelas y sueltos de misas y aniversarios, hasta una hora antes de la salida del periódico, Ocho de la mañana.